

SECTION A: PERSONAL DETAILS (個人記録)

Family Name(姓): _____ Given Name(名): _____ Sex(性別): Male(男)() Female(女)()
Address(住所): _____
Tel: _____ Fax: _____ Mobile: _____ E-mail: _____
Occupation(職業): _____ Nationality(国籍): _____ Date of Birth(生年月日): _____
Marital status(婚姻): Never Married(未婚)() Married(既婚)() Driver's License(運転免許書): Yes () No ()
Passport Number(パスポート番号): _____ Expiry date(有効期限): / /
Contact person in case of emergency(緊急時の連絡先)
Name(氏名): _____ Tel: _____ Fax: _____ Mobile: _____
Address(住所): _____

SECTION B: PROGRAMME DETAILS (プログラム詳細)

Which rugby programme would you like to take? (ご希望のラグビープログラムをご記入下さい)

When do you hope to start the programme? (プログラムを開始ご希望の日をご記入下さい) Date: / /
When do you hope to finish the programme? (プログラムを終了ご希望の日をご記入下さい) Date: / /
How many weeks would you like to take for? (プログラム希望期間をご記入ください) _____ Weeks

SECTION C: RUGBY EXPERIENCE (ラグビー経験)

How long have you played or coached rugby for including teams and positions?
(ラグビーを何年間プレー又はコーチしましたか? 所属チームとポジションもご記入下さい)

What do you hope to get from the programme? (プログラムにご希望することをご記入下さい)

SECTION D: ENGLISH ABILITY LEVEL (英語能力)

Have you studied English before? (今までに英語を勉強したことがありますか?) Yes () No ()
If Yes, how long have you studied for, and where? (もし上記の質問が Yes なら、期間、場所を御記入下さい)

What is your English level? (あなたの英語のレベルはどれくらいだと思いますか?)
Advanced (上級) 5 () Intermediate 4 () Pre-Intermediate (日常会話) 3 () Elementary 2 () Beginner (初級) 1 ()

SECTION E: ACCOMMODATION (宿泊詳細)

Would you like us to arrange a homestay? (ホームステイ滞在をご希望されますか?) Yes () No ()
If Yes, how many weeks would you like to stay for? (ご希望の滞在期間を週単位でご記入下さい) _____ Weeks
When would you like to check in? (滞在を始めるご希望の日をご記入下さい) Date: / /
Do you smoke? (喫煙しますか?) Yes () No ()
Do you like pets? (ペットは好きですか?) Yes () No ()
Do you have any health problems? (健康上の問題がありますか?) Yes () No ()
If yes, please tell us about the problem and your medication. (もし上記の質問が Yes であれば、健康上の問題等ご記入下さい)

Would you like us to arrange other accommodation? (他の滞在方法をご希望されますか?) Yes () No ()

If Yes, please tell us what type of accommodation, length of stay and date of check in.
(ご希望の滞在方法、期間、開始日をご記入下さい)

SECTION F: SUPPORT SERVICE (サポートサービス)

Would you like us to pick you up at the airport? (空港ピックアップをご希望されますか?) Yes () No ()
Would you like our RYUGAKU support plan? (留学サポートプランをご希望されますか?) Yes () No ()
If yes, please tell us how long you would like for. (もし上記の質問が Yes であれば、期間をご記入下さい) _____ Months

SECTION G: AGREEMENT (署名)

I have read and understood the terms & conditions of enrolment. (私は裏面のお申し込み規約を理解し、署名します)

Signed(署名): _____
(Applicant - 本人)

Signed(署名): _____
(Parent or Guardian if under 18 - 保護者・18歳以下の未成年者のみ)

お申し込み規約

ニュージーランドラグビーリンクスへのお申し込みをされる場合は、以下の規約規定をよくご理解して頂き、お申し込み下さい。

◆ お申し込み方法

ニュージーランドラグビーリンクスのホームページ上の申し込みページより、お申し込み用紙をダウンロードし、プリントアウト後、プログラム名、開始日、終了日をはっきりご記入の上、メール（＋スキャン）、ファックスまたは郵送にてお送り下さい。

お申し込み用紙上ですべての必要事項（各プログラム及び学校で予め明記してある年齢、性別、資格、技能などの条件を満たしているかどうか）が確認されると、プログラム作成およびお申し込み先の学校への入学手続きを開始致します。

プログラム作成および学校のお申し込み完了後、プログラム料金と諸経費の請求書、プログラム詳細をお送り致します。

プログラム料金、諸経費のお支払いは、請求書に記載された期日までに、指定の銀行口座へ、ニュージーランドドルで、お支払い下さい。

プログラム料金、諸経費等の送金振込みが確認できましたら、プログラム予約の最終確認が終了し、領収書をお送り致します。

また、お支払期日までに指定銀行口座への送金振込みが確認できない場合は、お申し込みの手続きを停止したり、申込者の希望期日までにプログラムの手続きが完了しない場合があります。

また、原則として申込金は頂いておりませんが、プログラムに参加するにあたって、プログラム参加の確保に申込金やデポジット（前金）が必要な場合は所定の金額を請求致します。

プログラム料金、諸経費はニュージーランドドルにてご請求致しますので、送金振込み当日の為替レートが適用されます。ニュージーランドドルでのプログラム料金、諸経費の総額は変わりませんが、送金時期により為替レートの変動に伴い、日本円換算額は変動致します。（現地では銀行海外送金手数料、NZ\$25 が課せられる場合がありますので、予めご了承下さい）

◆ プログラムのキャンセルや変更

お申し込み後からプログラム料金、諸経費のお支払いまでの間にプログラムキャンセル、変更をする場合はキャンセル料無料となります。

プログラム料金、諸経費のお支払い後に、プログラムキャンセル、変更をする場合は、各学校又は団体の規定に準じ、更に当社キャンセル手数料として、合計請求額の 10% をキャンセル料として申し受け、学校又は団体からの返金額から差し引き、残金をお返しします。返金を海外送金する場合、銀行海外送金手数料が課せられますので、予めご了承下さい。

個人的な理由でビザが取得できない場合や入国を拒否された場合でも、学校又は団体の規約に準じ、更に当社キャンセル手数料として、合計請求額の 10% をキャンセル料として申し受け、学校又は団体からの返金額から差し引き、残金をお返しします。返金を海外送金する場合、銀行海外送金手数料が課せられますので、予めご了承下さい。

ニュージーランドご到着後にプログラムキャンセル、変更をする場合は、各学校又は団体の規定に準じ、更に当社キャンセル手数料として、合計請求額の 10% をキャンセル料として申し受け、学校又は団体からの返金額から差し引き、残金をお返しします。返金を海外送金する場合、銀行海外送金手数料が課せられますので、予めご了承下さい。

入学後、プログラムキャンセル、変更をする場合は、各学校又は団体の規定に準じ、更に当社キャンセル手数料として、合計請求額の 10% をキャンセル料として申し受け、学校又は団体からの返金額から差し引き、残金をお返しします。返金を海外送金する場合、銀行海外送金手数料が課せられますので、予めご了承下さい。また、ある一定の期間を経過した場合、ほとんどの学校で一切返金されません。ニュージーランド教育省規定により、入学後、1 週間以上を過ぎるとすべての学校において一切返金されません。

ある学校の規定（一例）

5 週間未満のお申し込み：入学日から 2 日以内にキャンセルを申し出た場合は授業料総額の 50% のキャンセル料

5 週間から 12 週間未満のお申し込み：入学日から 5 日以内にキャンセルを申し出た場合は授業料総額の 25% のキャンセル料

12 週間以上のお申し込み：入学日から 7 日以内にキャンセルを申し出た場合は授業料総額の 10% のキャンセル料

上記はあくまでも一例であり、各学校、団体の規定に準じ、学校、団体から返金がない場合は当社は一切返金いたしません。また、プログラムによって、異なる規約書を原則として申込金は頂いておりませんが、プログラムに参加するにあたって、プログラム参加の確保に申込金やデポジット（前金）が必要な場合は所定の金額を請求致します。入学日の延期や保留は学校の規約に準じます。

◆ 滞在中の現地サポート

ニュージーランドラグビーリンクスは無料で行っております学校紹介や留学準備のアドバイスだけを提供させて頂くのではなく、ニュージーランド空港到着から日本帰国するまでしっかりとサポートさせて頂くため、また充実した、満足して頂けるプログラム、留学を提供するため、有料の現地サポートサービスをお勧めしております。現地サポートサービスの料金は、期間と年齢により異なっておりますので、詳しくはご連絡を。

◆ 宿泊先の手配

ホームステイは各学校を通して申し込まれます。当社がホームステイの希望内容を学校に伝えたにもかかわらず、学校の紹介したホームステイが希望通りでなかった場合、当社は一切の責任を負いかねます。ただし、ホームステイの変更やキャンセルは可能ですので、学校、団体の規約に準じ、当社がサポート致します（ホームステイの変更やキャンセルの場合、通常 2 weeks Notice Policy となっておりますので、申し出から 2 週間後に変更、キャンセルが可能です）。また、ホームステイ先の都合により、一度決定された滞在先が現地到着前又は現地到着後に申込者に事前に通知することなく変更になる場合があります。

◆ プログラム

各学校、団体が提供した情報内容に相違があった場合、また、学校、団体の一方的な決断によりコース提供がされない場合ににつきましては、当社は一先責任を負いかねます。